SIEMENS 4<sup>501</sup>



ACVATIX™ 电动阀门执行器

SAX...

行程 20 mm

• SAX31.. 工作电压 AC 230 V, 三位控制信号

• SAX61.. 工作电压 AC/DC 24 V, 控制信号 DC 0...10 V,

4...20 mA

• SAX81.. 工作电压 AC/DC 24 V, 三位控制信号

• SAX61.. 阀位反馈, 优先控制,可选流量特性

• 可直接安装在阀门上; 无需调整

• 带手动调节器,位置指示器和 LED 状态显示

• 可选配辅助开关、电位计、功能模块、阀杆加热元件等

应用

用于暖通系统控制和安全切断的西门子 V..F21.., V..F31.., V..F40.., V..F41.., V..G41.. 和 VVF52..系列型号的二通阀和三通阀,驱动行程为 20mm。

产品型号	行程	额定 推力	工作电压	控制信号	弾簧 复位 时间	定位 运行 时间	LED	手动 调节器	增强功能
SAX31.00 SAX31.03			AC 230 V	3-位		120 s	-		-
SAX61.03 SAX61.03U	20 mm	800 N	N	DC 010 V DC 420 mA 01000 Ω	-	30 s	✓	推动 并固定	阀位反馈、 强制控制、 改变控制特性
SAX81.00 SAX81.00U			AC/DC 24 V	2 12:		120 s			
SAX81.03 SAX81.03U	3-位			30 s	-		-		

## 电子配件

产品型号	辅助开关 ASC10.51	电位计 ASZ7.5/ <sup>1)</sup>	功能模块 AZX61.1	阀杆加热元件 ASZ6.6
		最多2个	最多1个	
SAX31	最多2个	最多1个	=	
SAX61	最多2个	-	最多 1 个 AZX61.1	最多1个
SAX81		最多1个	-	

 $<sup>^{1)}</sup>$  可选用 135  $\Omega$ , 200  $\Omega$  或 1000  $\Omega$  的电位计

机械配件

防护罩 ASK39.1

# 分类

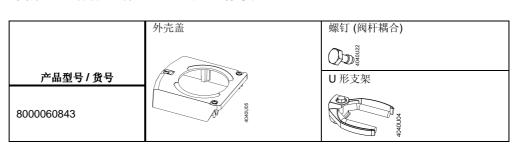
举例

产品型号	描述	数量
SAX81.03	执行器	1
ASZ7.5/1000	电位计	1

交付

执行器、阀门及配件以独立包装形式供货。

备件



	型号	DN		k <sub>vs</sub> [m³/h]	技术参数表		
■ 二通阀 VV (控制阀或安全切断阀)							
VVF21	法兰	2580	6	1.9100	N4310		
VVF31	法兰	1580	10	2.5100	N4320		
VVF40	法兰	1580		1.9100	N4330		
VVF41	法兰	50	16	19 / 31	N4340		
VVG41	螺纹	1550		0.6340	N4363		
VVF52 法兰 15		1540	25	0.1625	N4373		
三通阀 VX (用于"合流"和"分流"功能的控制阀)							
VXF21	法兰	2580	6	1.9100	N4410		
VXF31	法兰	1580	10	2.5100	N4420		
VXF40	法兰	1580		1.9100	N4430		
VXF41	法兰	1550	16	1.931	N4440		
VXG41	螺纹	1550		1.640	N4463		

### 注意

工程应用

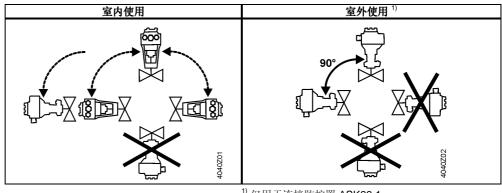
SAX31.. 和 SAX81..

SAX61..

三位执行器必须使用专用控制器,请参阅"连接图"(第7页)

一个额定输出值为 1 mA 的控制器最多可并联驱动 10 个执行器。 模拟量执行器的输入阻抗为 100 k $\Omega$ 。

安装



\_\_\_\_ <sup>1)</sup> 仅用于连接防护罩 ASK39.1

**维护** 执行器不需要维护。

保证

有关特定应用的技术参数仅适用于本文档第 3 页"组合"中所列的阀门配套使用情况。

注意 当本执行器和其他厂家的阀门连接使用时,用户必须确保其功能正常,西门子不承 担任何责任。

3/8

		SAX
电源	工作电压	
	SAX31	AC 230 V ±15%
	SAX61	AC 24 V ± 20% / DC 24 V + 20% / -15%
	SAX81	AC 24 V ±20% / DC 24 V + 20 % / -15%
	频率	4565Hz
	电源线的熔断保险	最大 10 A 慢熔
	50 Hz 时功耗	
	SAX31.00 阀杆收缩 /伸长	3.5 VA / 2 W
	SAX31.03 阀杆收缩 /伸长	8 VA / 3.5 W
	SAX61.03 阀杆收缩 /伸长	8 VA / 3.75 W
	SAX81.00 阀杆收缩 /伸长	3.5 VA / 2.25 W
	SAX81.03 阀杆收缩 /伸长	8 VA / 3.75 W
功能数据	定位运行时间(特指额定行程)	
,	定位运行时间因阀门型号而异->参见"型号概述"	(第
	2页)一节	
	SAX31.00, SAX81.00	120 s
	SAX31.03, SAX61.03, SAX81.03	30 s
	额定推力	800 N
	额定行程	20 mm
	允许介质温度 (配有阀门的)	-25150 ℃
	控制信号 "Y"SAX31 SAX81	3-位
百牙彻八	•	9-位 电压 AC 230 V ±15%
	SAX31	
	SAX81	电压 AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15%
		允消耗 ≤ 0.1 mA
	输力	\阻抗 ≥100 kΩ
	SAX61 (DC 420 mA) 电测	允消耗 DC 420 mA ± 1%
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	、阻抗 ≤500 Ω
并联运行	SAX61	≤10 (取决于控制器的输出)
强制控制	控制信号 "Z" SAX61	$R = 01000 \Omega, G, G0$
774 164 4 TT 164	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	000 Ω 行程与 R 成比例
		接到 G 最大行程 100% <sup>1)</sup>
		到 G0 最小行程 0% 1)
	2.建妆	电压 最大 AC 24 V ± 20%
		—·
	H S	最大 DC 24 V + 20% / -15%
		充消耗 ≤ 0.1 mA
阀位反馈		X61 DC 010 V ± 1%
	<b>负</b> 载	线阻抗 >10 kΩ res.
		负载 最大 1 mA
连接电缆	电线横截面积	0.131.5 mm <sup>2</sup> , AWG 2416 <sup>2)</sup>
	电缆引入线	SAX EU: 2 条引入线 Ø 20.5 mm (用于 M20)
		1 条引入线 ∅ 25.5 mm (用于 M25)
	S	AXU US: 3 条引入线 Ø 21.5 mm 用于 ½" 管连挂
		,,,,,
防护等级	从垂直到水平的外罩	IP54 依据 EN 60529 3)
	绝缘等级	依据 EN 60730
		230 V II
	- 114 m	230 V III
	* 1,4	24 V III
erritive de det.		
环境条件	运行	IEC 60721-3-3
	气候条件	3K5 级
	安装位置	室内 (防风雨)
	基本温度范围	-555 ℃
	带阀杆加热元件 ASZ6.6	-1555 ℃
	湿度 (不凝结)	595% r.h.
	运输	IEC 60721-3-2
	气候条件	2K3 级
	温度	-2570 ℃
	湿度	<95% r.h.
	(1)(人)   贮存	IEC 60721-3-1
		-1555 ℃
	温度	595% r.h.
	湿度	
	安装在阀时的最大介质温度	150 ℃
	满足 CE 标准	I
标准		
标准	符合 EMC 电磁兼容指令	2004/108/EC EN 61000-6-2:[2005] 工业 <sup>4)</sup>

4/8

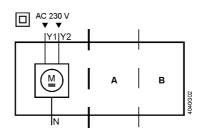
西门子 楼宇科技

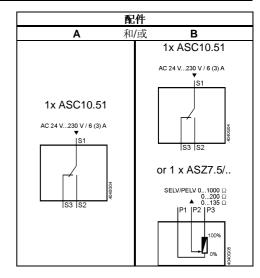
			SAX
	辐射		EN 61000-6-3:[2007] 住宅
	电器安全		EN 60730-1
	低电压指令	AC 230 V	2006/95/EC
		C-tick	N 474
	UL 认证	AC 230 V	-
		AC/DC 24 V	UL 873
环境可靠性			ISO 14001 (环境)
			ISO 9001 (质量)
			SN 36350 (环境可靠性产品)
			RL 2002/95/EG (RoHS)
尺寸			见" <u>尺寸</u> "(第8页)
配件	电位计 ASZ7.5/135		$0135 \Omega \pm 5\%$
		电压	DC 10 V
		额定电流	<4 mA
	电位计 ASZ7.5/200		$0200 \Omega \pm 5\%$
		电压	DC 10 V
		额定电流	<4 mA
	电位计 ASZ7.5/1000		01000 Ω ± 5%
		电压	DC 10 V
		额定电流	<4 mA
	辅助开关 ASC10.51	开关转换容量	AC 24230 V, 6 A res., 3 A ind.
	阀杆加热元件 ASZ6.6		AC 24 V, 30 W

<sup>1)</sup>遵循 DIL 开关的动作方向

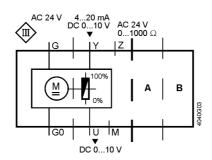
#### 连接图

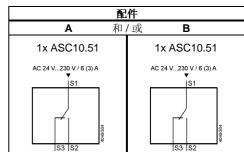
内部图 SAX31..





SAX61..

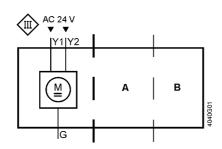


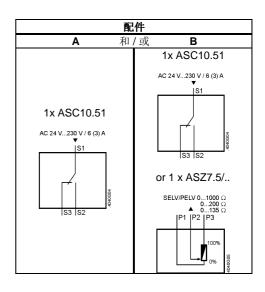


<sup>2)</sup> AWG = 美国电线标准 3) 也带有防护罩 ASK39.1

<sup>4)</sup> 用于工作在 AC 24 V下的执行器的 160 VA 变压器(例如西门子 4AM 3842-4TN00-0EAO)

SAX81..





**连接端子** AC 230 V, 3-位

Y1 控制信号 (执行器阀杆伸长) Y2 控制信号 (执行器阀杆缩回)

SAX61.. AC/DC 24 V, DC 0...10 V / 4...20 mA / 0...1000  $\Omega$ 

**G0** 系统零线(SN)

**G** 系统电压 (SP)

M - 测量零线

 get U
 阀位反馈 DC 0...10 V

 基制控制的定位信号

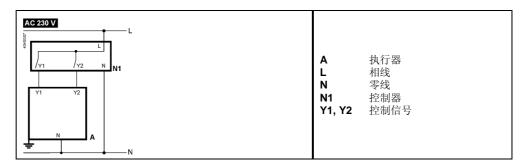
SAX81.. AC/DC 24 V, 3-position

**G** 系统电压 (SP)

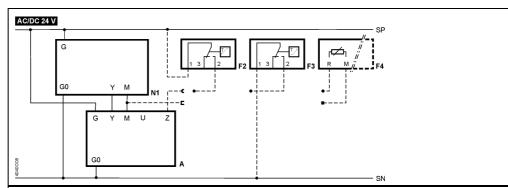
整 Y1 控制信号 (执行器阀杆伸长) Y2 控制信号 (执行器阀杆缩回)

#### 连接图

SAX31..



SAX61..



A 执行器

F2 防冻保护温控器,端子:

1-2 霜冻危险 /传感器中断 (温控器因霜冻而关闭)

1-3 正常运行

F3 温度探测器

**F4** 防冻保护监测器信号输出为 0...1000 Ω, 不支持 QAF21.. 或 QAF61..

 M
 测量零线

 N1
 控制器

 SN
 系统零线

 SN
 系统零线

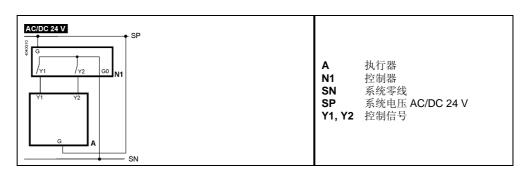
 SP
 系统电压 AC/DC 24 V

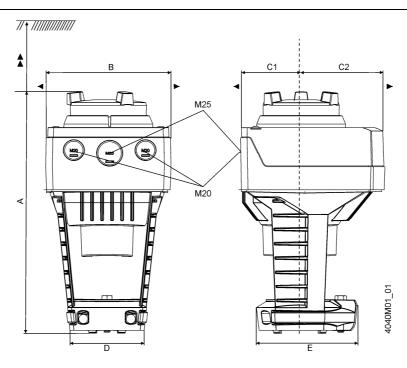
 U
 阀位反馈

 Y
 阀位信号

**Z** 强制控制的定位信号

SAX81..





产品编号	Α	В	С	C1	C2	D	Е	<b>•</b>	<b>&gt;&gt;</b>
SAX(U 1)	242	124	150	68	82	80	100	100	200
带防护罩 ASK39.1	+25	154	300	200	100	-	-	-	-

# 修订号

产品编号	有效修订号
SAX31.00	A
SAX31.03	A
SAX61.03	A
SAX81.00	A
SAX81.03	A

尺寸单位: mm ¹¹ SAX..U: 用于 1/2" 管连接 (直径 21.5 mm)